

## EDITORIAL

### Colonialismo económico en España

## Aumentan las inversiones extranjeras

EL CAPITAL EXTRANJERO prosigue su movimiento de implantación en nuestro país. Para ello utiliza ampliamente las grandes facilidades que concede el Gobierno franquista. Sobre todo desde el punto de vista fiscal y en cuanto concierne a la repatriación de los intereses devengados. Otra de las ventajas importantes que halla en España el capital foráneo es la baratura de la mano de obra. Y una clase trabajadora con muy mercedadas posibilidades reivindicatorias por mor del dictatorial régimen político imperante.

Según datos facilitados por los organismos oficiales, las inversiones extranjeras en la Península ascendieron, durante el pasado año 1971, a más de nueve mil millones de pesetas, en proporción superior al 50 por 100 del capital de la empresa, autorizadas por la presidencia del Gobierno caudillesco. Esta cifra supera en casi mil millones de pesetas a la del año 1970, periodo en el cual las inversiones extranjeras autorizadas ascendieron a más de ocho mil millones.

Durante el año 1971, tenemos que el país que mayores inversiones ha efectuado en España fue Alemania, con cerca de dos mil millones de pesetas. A continuación figura Norteamérica, con mil trescientos veintinueve. En tercer lugar viene Suiza, con mil doscientos sesenta y uno; en cuarto, Inglaterra, con cerca de mil millones, seguida de Francia, con novecientos cuarenta y cuatro.

Destaca el fuerte incremento de las inversiones realizadas por la República Federal de Alemania en el curso del año que acaba, pues este país ocupó en 1970 el tercer puesto entre los inversores en España, con apenas mil cien millones de pesetas, y el quinto en 1969, con trescientos setenta y seis.

Desde el año 1960 hasta ahora, salvo en dos ocasiones, los Estados Unidos encabezaban la lista de países inversores en España.

Alemania le ha arrebatado ahora el liderazgo del colonialismo económico. Pero no más que en apariencia. Decimos esto porque, a la hora de evaluar correctamente la posición de los principales países inversores, convendrá tener presente que gran parte de los montantes atribuidos a otros —por ejemplo, Suiza— no son sino capitales estadounidenses llegados a España por conducto de firmas filiales en Europa.

Por sectores, las inversiones extranjeras autorizadas por el Gobierno franquista durante el año 1971 se dirigieron, con preferencia, al de fabricación de substancias y productos químicos, con cerca de tres mil millones de pesetas, lo que supone alrededor del treinta y dos por ciento del total. Después viene el comercio de bienes inmuebles, con mil ciento cincuenta y tres millones. En tercer lugar figura la construcción de maquinaria eléctrica, con cerca de mil millones.

Al hacernos eco de semejante fenómeno, conviene aclarar que no somos hostiles, por principio, a la inversión de capital extranjero en nuestro país. Cualquier país puede necesitar en un momento determinado dicha aportación. Sobre todo en esta era de los grandes planes de desarrollo económico y social. Pero lo que conviene evitar a todo trance es conceder a dichos capitales una situación privilegiada que se transforme inmediatamente en colonialismo económico y, por ende, político.

En este sentido, mucho nos tememos que el día que desaparezca el régimen franquista no aparezca gravemente hipotecado el destino de España. Sospechamos que el quebranto de la soberanía nacional constituido por la cesión abusiva de bases navales a los norteamericanos va a convertirse en asunto de menor cuantía al lado de todas esas innumerables bases económicas que tan prodigamente está cediendo el franquismo.

## Cuando «Tribuna», de Praga se pone a filosofar...

«TRIBUNA», el semanario del Partido Comunista Checoslovaco afirma que hay en el país más creyentes que miembros del partido. Agrega que la ideología religiosa figura —en unión del nacionalismo, la socialdemocracia y el «masyrkismo»— entre los residuos ideológicos más profundamente enraizados en la conciencia nacional, de los que se aprovechaban los «revisionistas de derecha» (léase Dubcek y sus amigos) en 1968 y 1969.

Para «Tribuna», una de las más peligrosas manifestaciones de «la concepción pequeño-burguesa del socialismo» consiste en «la ideología de consumo», según la cual «la sociedad socialista no es más que una mina de oro pública en que los primeros llegados cogen todo aque-

llo de que pueden apoderarse».

El semanario critica también, de paso, a los que «modifican su visión del socialismo con arreglo al nivel de vida que tienen» y que son capaces de «cambiar de casaca política en veinticuatro horas, a condición de que tal cambio les aporte cierto beneficio. Si encuentran provechoso ser comunista, se precipitan en ingresar en el partido».

A juzgar por las sabrosas palabras de «Tribuna», muy claro aparece que el Partido Comunista Checoslovaco no ha podido salir a la superficie después del naufragio de la «Primavera de Praga». Y es natural que así sea. Como también aparece muy claro el particular cariño —a la manera de Caín— con que siempre

nos distinguieron los comunistas.

En cuanto a eso de que los «revisionistas de derecha» se aprovechaban de nuestros compañeros checoslovacos, ¿a quién va a engañar «Tribuna»? Todo el mundo podrá recordar que Dubcek se negó rotundamente a autorizar que se reorganizase el Partido Socialdemócrata, cuando varios de sus antiguos miembros fueron a pedirselo. La «Primavera de Praga» no supuso en modo alguno el retorno al pluralismo político. Con Dubcek prosiguió el sistema del partido único. Esto no quiere decir que nosotros midamos con la misma vara a Dubcek y a Novotny, o a Dubcek y a Husak. Novotny y Husak, cada cual a su modo, son dos hombres despreciables: traidores al socialismo y traidores a su patria.

## Mercancia

# BORBONES, BORBONES BORBONES

Por J. Vila Cuenca

MADRID, capital de España, ha sido de siempre una ciudad encantadora, atractiva, muy bulliciosa y alegre. La simpatía de sus habitantes, proverbial, como es bien sabido, la hizo arrebatadora. Me refiero al pasado, ya bastante lejano, de cinco lustros atrás. Quiénes ahora la visitan cuentan de ella maravillas. Hablan de los rascacielos que en su perímetro geográfico se han levantado y ponderan los lujosos y grandes hoteles que se han construido para dar albergue a la inusitada población turística, enorme en número, que visita la Villa año tras año. La llamada industria sin chimeneas ha adquirido en toda la Península un desarrollo fantástico, al frente del cual se encuentra, figurando en primer lugar, la ciudad de la más epopéyica gesta de la guerra española. Para los extranjeros que llegan a Madrid y establecen relaciones con los madrileños no hay gente en el mundo más simpática. Mucha razón les asiste en ello. Lo fueron siempre, por tradición y natural manera de ser, pero esos extranjeros, en su inmensa mayoría, abandonan Madrid sin darse cuenta del desgarramiento que existe en el corazón de los madrileños. Estos, los que son de pura cepa, no los señoritos encumbrados al calor, la sombra y la protección del régimen franquista, guardan con orgullo, en lo más profundo de sus entrañas, la plena autenticidad de la nobleza y el casticismo madrileño, que nada tiene que ver con el burdo, grosero e irrealista que representan en Chicote, bares lujosos, restaurantes caros y burdeles de tarifas elevadas, los aprovechados que han sacado buena tajada de las inmoralidades del régimen franquista.

Volvamos la vista atrás para llegar, por sus pasos contados a la actualidad. Principio de siglo. Abandono por España de sus últimos dominios en América. Desolación nacional. Pablo Iglesias que funda, con la ayuda personal de un grupo de abnegados compañeros, trabajadores manuales como él, con la excepción de Jaime Vera, universitario, médico, el Partido Socialista Obrero Español y la Unión General de Trabajadores de España. Momentos de reflexión en la clase trabajadora española. El llamamiento que se le hace es recio y apremiante. Las castas privilegiadas se sienten amenazadas. Intuyen, adivinan, sin entender que, con la llegada del siglo veinte, comenzaba para ellas el fin de sus privilegios. Mismos que ya están a la vista. A temprana hora, con las primeras luces de la aurora que apenas despuntaba en el horizonte, obreros de blusa azul (Arte de Imprimir) camino de los talleres donde

trabajaban; por otros, o los mismos rumbos, trabajadores vestidos con bata blanca en dirección a los tajos de su labor (Industria de la Construcción); moviéndose de prisa, desplazándose por muy diversos lugares de la ciudad, los repartidores de pan (Industria de las Artes Blancas); con pantalón y chaqueta azul, o los clásicos monos del mismo color, de una sola pieza, el proletario de manos encallecidas (Industria de la Metalurgia), y así hasta agotar toda la gama de la clase productora de riqueza del país cuya casi totalidad se embolsaban los patronos. Esos hombres, esos trabajadores dieron carácter a Madrid. El Madrid, que gran número de visitantes ven y no llegan a penetrar, por vedárselo esa columna de humo que el señoritismo franquista ha tendido en torno a ellos con el fin de que no conozcan los horrores de las represalias de que fueron y siguen siendo víctimas los españoles empecinados en querer ser libres.

Dice el refrán que recordar es volver a vivir. En lo que a mí respecta, me acuerdo del Madrid que por vez primera conocí el año doce e ininterrumpidamente hasta que salí de España el 7 de febrero del 39. Madrileñísima Puerta del Sol. Ministerio de Gobernación. Arriba de su frontispicio, en el centro, el reloj tan conocido, el de las doce campanadas de fin de año. De día animación constante. Un hormiguero de gente que va y viene sobre el clásico adoquinado. Voces de vendedores que ofrecen muy distintos artículos. Entre ellas privaba una muy conocida, que una vez oída se hacía familiar e inolvidable. Esta: gomas, gomas para los paraguas. El habituado pasaba al lado del vendedor y no oía lo que éste decía, aunque algunas veces detenía su paso y adquiría dos o más elásticos. Recordaba que las últimas compradas se habían extraviado o roto y era necesario reponerlas para la protección del paraguas, prenda muy necesaria, aunque estorbosa por excelencia, para protegerse de la lluvia. El negocio no debía ser malo. Se practicaba ininterrumpidamente de día y noche. A todas horas se estaba ofreciendo la mercancía. Los vendedores de ella —sicológicos por necesidad— atisbaban la llegada a la Puerta del Sol de nuevos o periódicos visitantes forasteros. Los descubrían de inmediato por las maneras de andar, características del vestir, calzado y tocado de cabeza. Trajes de pana acanalada, de color crema oscura, o vinagre casi negro. Zapatos fuertes, indestructibles casi, de piel de becerro toscamente curtida.

(Pasa a la página 2)

# Faut-il supprimer les Nations-Unies ? Adiós a un amigo

## Le droit de veto paralyse le Conseil de Sécurité José de Rezola

Peu importe ce qui va se dérouler maintenant sur le plan diplomatique après l'armistice entre l'Inde et le Pakistan : les Nations unies ne prendront plus une part active à la solution de ce conflit. Une fois encore, l'organisation mondiale s'est laissée dépasser par les événements ; tous les efforts se sont heurtés à la rigoureuse ligne de séparation qui passe à travers le Conseil de sécurité. Une fois encore, on peut s'interroger sur le sens de cette onéreuse association située au bord de l'East River de New York, le club très distingué de la perplexité. « Ne devrait-on pas plutôt renvoyer tout le monde à la maison et faire ainsi l'économie de substantielles sommes d'argent ? » C'est la question que l'on se pose toujours après chaque « échec » des Nations unies.

Les grandes puissances en ont l'habitude, cela les laisse indifférentes. Leurs représentants à l'O.N.U. veillent seulement dans les situations de crise à ce que l'adversaire respectif ne prenne pas l'avantage. Depuis ce coup de chance vieux de plus de vingt ans, où les délégués soviétiques absents ne purent opposer leur veto à la résolution relative à la guerre de Corée, le « pat » est de rigueur au Conseil de sécurité. Les fronts sont déjà programmés et plus personne ne peut espérer convaincre la partie adverse. Les surprises, les retournements qui peuvent influencer les vo-

tes, on ne les trouve que dans le grand cercle imprévisible de l'Assemblée générale. Au Conseil de sécurité, c'est la routine et le sobre calcul politique qui dominent. Les éclats passionnés sont fort rares ; et dans ces cas-là, ils sont d'ailleurs soigneusement mis en scène.

L'« heure zéro » (date de l'entrée de la Chine aux Nations unies) n'a pratiquement rien changé à cette activité de routine. Bien au contraire : l'engagement naturel de la Chine dans cette guerre se déroulant près de ses frontières a encore renforcé l'impression chez de nombreux observateurs que le conflit imminent entre l'Inde et le Pakistan a déterminé grandement la date d'entrée des Chinois dans l'organisation mondiale. La guerre au Pakistan oriental n'a sans doute pas constitué le meilleur moment pour l'entrée en scène de la Chine dans la politique mondiale sur les bords de l'East River. Il ne faut pas se leurrer quant aux brillantes attaques du chef de la délégation chinoise à l'O.N.U. lancées contre l'Union soviétique et la riposte non moins violente du soviétique Jakob Malik : la Chine était ici du côté du perdant. Pendant que l'Union soviétique n'avait plus qu'à dire non au Conseil de sécurité et à laisser les choses suivre leur cours naturel, les Chinois voyaient s'envoler toutes les espérances. Il importe peu de voir que l'Union

soviétique s'est trouvée isolée à l'Assemblée générale et que la Chine a constitué un vaste front avec la grande majorité des pays du tiers monde. Le règlement final montrera que les Chinois n'ont rien gagné à entrer dans l'organisation mondiale. Les représentants de Pékin étaient venus à New York avec l'auréole du sauveur des pays neutres, mais tout a échoué par suite de la querelle permanente sino-soviétique. Les premiers signes de lassitude se manifestent dans le camp du tiers monde. Les petits pays d'Asie et d'Afrique veulent voir des « actes » aux Nations unies : ils n'ont que faire des confrontations idéologiques dans le monde communiste.

Les pays qui se trouvent entre les blocs sont aussi les grands perdants de ces dernières semaines à New York. Ils n'ont pas cette splendide sérénité des grandes puissances : pour eux chaque échec des Nations unies est ressenti comme un cuisant revers. Ces jeunes Etats considèrent généralement l'O.N.U. comme une organisation très sérieuse. Leurs gouvernements étant pratiquement exclus des décisions de politique mondiale, à la merci des grandes puissances par suite de leurs soucis de développement, ils comptent beaucoup sur les Nations unies. Participer aux décisions de New York, cela signifie pour ces petits pays avoir son mot à dire dans les affaires internationales, dans l'espoir de remettre leur propre destin un peu plus entre les mains de la communauté des peuples.

Cela n'a peut-être pas grand-chose à voir avec la guerre indo-pakistanaise et l'impuissance des Nations unies dans les conflits armés. Mais ce premier revers de l'organisation mondiale depuis l'admission de la Chine communiste a sûrement ouvert les yeux à plus d'un observateur. L'entrée de Pékin n'a rien changé aux affaires de routine : les grandes puissances continuent à donner le ton et aussi longtemps, par exemple, que le secrétaire général sera condamné à agir en importunant le moins possible les Cinq Grands du Conseil de sécurité, il n'y aura guère de sensations sur l'East River.

Comme il n'y a aucun espoir de modifier la Charte dans un proche avenir, nativement afin d'y supprimer le droit de veto pour les membres permanents du Conseil de sécurité, les Nations unies auront toujours les mains liées à chaque crise mondiale.

Mais supprimer carrément l'organisation et renvoyer à la maison « tous ces bavards » serait insensé. La lutte contre les incendies aux quatre coins du monde ne représente qu'une partie des tâches de l'O.N.U. On oublie trop souvent que la Charte invite les pays-membres à « réaliser la coopération internationale en résolvant les problèmes internationaux d'ordre économique, social, intellectuel ou humanitaire ». C'est sur ce plan que les Nations unies consacreront sans doute tous leurs efforts futurs, car c'est là que réside toute la différence entre les nations riches et pauvres de notre planète. L'O.N.U. peut devenir dans ce domaine l'instrument approprié pour élaborer l'équilibre mondial. Elle a déjà beaucoup fait à ce propos dans le passé. De cette façon, les conflits que l'organisation mondiale est incapable de résoudre par les voies diplomatiques deviendront peut-être moins fréquents.

Thomas MEYER.

EL PASADO lunes, 27 de diciembre, en las primeras horas de la mañana, una llamada telefónica del amigo Gonzalo Nardiz, me traía la dolorosa y triste noticia de la muerte de Rezola, del gran Joseba, grande por la talla, pero más grande por su grandeza de alma y su sentido del deber.

Tres días antes, y durante un par de horas, habíamos tenido una entrevista en Bayona, preocupados los dos por una cierta situación en el interior, en el seno de las fuerzas políticas y sindicales vascas clandestinas.

La vida de Joseba Rezola, en aquella parte que por experiencia personal, directa, conozco, estuvo hecha de entrega no sólo a los ideales encarnados por el Partido Nacionalista Vasco, en el que desde muy joven militó, sino también, y quizás con preferencia, a los ideales representados en la gran alianza de las fuerzas políticas y sindicales democráticas vascas.

Esta Unión tenía para Rezola un alto valor. Primero, porque ella permitió cerrar un lamentable ciclo de violencias y luchas entre ellas. Segundo, porque esa Unión nos había permitido forjar un gran instrumento de acción contra la dictadura, y porque, para mañana abre caminos de esperanza, pues esa identificación de sus principales fuerzas políticas y sindicales puede y debe asegurar, en la libertad y en la paz recuperada, el logro de las aspiraciones de Euzkadi.

Siempre le encontré frente a los perturbadores de esa Unión, viniesen de donde viniesen.

Identificado con ella, con su espíritu, la defendía con la serena pasión del patriota y del hombre demócrata que era. Todas las vicisitudes de la Resistencia vasca eran vividas por Joseba Rezola profundamente ; las penas, los sufrimientos de sus militantes tenían eco profundo en su fina sensibilidad, cualquiera que fuese el perseguido, pues para él, la Resistencia era algo que estaba por encima de las ideologías y de los partidos ; era el pueblo en lucha en marcha hacia su destino.

Pionero, artífice de esa gran obra que significó la organización de los Consejos Delegados del Gobierno, y Juntas de Resistencia en el país, de los que fue su primer presidente, su vida estuvo consagrada a ellos, y pensando en ellos, en la suerte de la Patria, le ha encontrado la muerte.

¡Qué gran mensaje para los que quedamos en vida, para los que, como él, pasamos las duras horas de los condenados a muerte, de la Resistencia y del Exilio! Pero, sobre todo, ¡qué gran mensaje para esa multitud de jóvenes que buscan con ansia los caminos para mejor servir a la libertad de la patria y de sus hombres y mujeres!

Seguir su ejemplo sería la mejor manera de guardar su memoria. Tu recuerdo, amigo Rezola, vivirá en nosotros, junto al de otros que, como tú, hicieron entrega de su vida a elevados ideales de redención humana, ayudándonos a continuar la lucha hasta la victoria. Descansa en paz.

Juan IGLESIAS.

## « España y el Opus Dei después de lo de Burgos »

CARACAS (OPE). — Luis Esteban Rey, notable periodista caraqueño, hizo en sus « Glosas » de « El Universal » del 28 de diciembre un análisis del momento político franquista.

Examinando las consecuencias que podría tener el matrimonio del príncipe Alfonso de Borbón Dampierre con la nieta del Caudillo, dijo, que si bien las Cortes Españolas, a propuesta de Franco, designaron heredero a Juan Carlos por 419 votos a favor contra 19 en contra y 19 abstenciones, las mismas Cortes podrían volverse sobre su decisión anterior para votar a favor de Alfonso. Refiriéndose luego al hecho de que hace unas semanas, en una concentración de la Falange, la multitud gritó la consigna : « Falange, sí ; reyes idiotas, no », decía Esteban Rey : « En realidad, la Falange es antimonárquica, pero, haciendo tripas corazón, podría muy bien ponerse del lado de Alfonso. Ciertamente es que el falangismo está de capa caída. Son los militares los que tienen y tendrán la sartén por el mango. Pero valga la anterior especulación como escarceo postnada y muy de acuerdo con el día de los Santos Inocentes ».

Seguía después el periodista venezolano : « Después del proceso de Burgos el régimen se ha desplazado cada vez más a la derecha. Además, ha desmejorado la situación económica. Y el Opus Dei, que se exhibía como una tendencia moderadora en el interior y como una apertura liberal hacia Europa, ha seguido al Gobierno en su inclinación ultrarreaccionaria. El Opus Dei, definitivamente apegado al Poder, ha echado por la borda su supuesto liberalismo. Esta situa-

ción ha dado lugar a la disidencia de un reducido grupo liberal del Opus Dei del cual formaba parte el profesor Rafael Calvo Serer, presidente del diario « Madrid » (1). Así se explica la ofensiva gubernamental, impulsada por los mismos ministros del Opus Dei, contra su correligionario y, finalmente, la clausura de un periódico que había tomado en serio « la funesta manía de pensar ».

## Comisión de Formación del Militante

El jueves 6 de diciembre, reunió esta Comisión.

Tras despachar los asuntos pendientes, se adoptaron diversas decisiones tendentes a facilitar la labor de las secciones. Para ello, se ha convenido :

- grabar nuevas cintas;
- escribir nuevas conferencias;
- elaborar guiones.

Se ha estudiado el contenido del próximo boletín del centro Pablo Iglesias, tomándose las medidas oportunas para realizar el trabajo previsto.

Insistimos cerca de las secciones para que sin tardar elaboren un programa de cursos, conferencias o veladas educativas, procurando así a los afiliados la educación ideológica indispensable para el éxito de nuestra lucha.

Solicitamos de todos los compañeros interesados por estas cuestiones de la formación del militante que colaboren con esta Comisión, señalándonos en qué y de qué manera pueden colaborar en la empresa.

Escribid a : C. F. M., 31, rue Général-Beuret - 75-Paris (15e).

## BORBONES, BORBONES BORBONES

(Viene de la página 1)

Boina y el indispensable rústico paraguas colgado del brazo que en su parte superior se abría a manera de alcachofa en razón de que las varillas carecían de sujeción. Las gomas para los paraguas protegían a éstos del defecto apuntado, dándoles mejor presentación, y no había paletó, como se dice en el argot madrileño, que no adquiriera unas cuantas para uso propio y regalo a los amigos del pueblo. Con todo, el paraguas, lo mismo antaño que hogaño, no pasa de ser un artefacto nada elegante, muy útil para mojar-se cuando llueve sin hacer el ridículo, además de peligroso. Abierto, tensa la tela, tirantes las varillas, representa un grave riesgo para los viandantes, que muy bien pueden perder un ojo si recibe la visita de la aguda extremidad de alguno de los componentes del armazón de hierro.

Gomas, gomas para los paraguas representaba un comercio sano y honrado. La desaparición, entre el tumulto de la Puerta del Sol, de alguna que otra cartera que pasaba de bolsillo sin contratiempos, la eliminación de un reloj torpemente sujetado al extremo de un lado de la cadena que cruzaba el vientre de su auténtico dueño, así como la suave pinzadita de ágiles dedos que llegaban hasta el bolsillo interior de una chaqueta para arrancar la pluma estilográfica, de oro, no pasaban de ser accidentes sin importancia situados al margen del verdadero comercio. Quienes éste practicaban eran personas honradas, dignas, mercedoras de los más altos respetos. Si no pagaban impuestos, culpa era del Ayuntamiento de Madrid, no de ellas.

Las mercancías que se expendían en la Puerta del Sol de Madrid eran buenas. De primera calidad. Las gomas para los paraguas jamás fueron devueltas por sus adquirentes. Ahora es distinto. La mercancía que se ofrece es de otra naturaleza. Y el lugar uno muy diferente. Requiere elegantes vestimentas, en sustitución de las muy deterioradas que llevaban puestas los pregoneros que en el lugar más céntrico de la capital de España se desgañitaban gritando : ¡gomas, gomas para los paraguas! Sus indignos sucesores se presentan en los salones del Palacio del Pardo, ofreciendo Borbones, Borbones, Borbones para todo uso. No lo gritan. Hacen el ofrecimiento en voz baja. En forma humilde y suplicante. Saben que en el Pardo vive un traidor a su abuelo, sus padres y tíos, a toda su realza y que ese traidor por antonomasia, dispone de una nieta, muchacha de carácter alegre y casquivano, muy inclinada a la vida moderna, que tras de conocerla ampliamente ha decidido ser reina de España, un deseo más que quiere ver cumplido, y para eso compra, o se hace comprar, la mercancía en venta. Un Borbón que no es totalmente de sangre real, pero eso no importa gran cosa a la nietecita, caprichosa de íntimos amoros. El abuelito pondrá lo demás, para evitar nuevos contratiempos de carácter privado y familiar. Consideraciones que han de tenerse en cuenta pasando por encima de todo.

Habrà boda. También eliminación de Juan Carlos y su Sofía, la griega. La advertencia ya fue lanzada con los carteles de « no queremos reyes idiotas ».

¡Ay Borbones, Borbones, Borbones!

# Noticias de España

## Varios muertos en una mina asturiana

OVIEDO, 5. — Se ha producido una explosión de gas en una de las galerías de la mina de carbón « María Luisa ». Se tiene el temor de que hayan perecido siete mineros. Dos cadáveres han sido ya sacados a la superficie. Varios mineros se encuentran bloqueados en la galería.

La mina pertenece a la Sociedad de Hulleras del Norte, empresa nacional, cuya dirección está en conflicto permanente con los obreros a causa de las condiciones de trabajo y de la falta de seguridad en que tiene que llevarse a cabo.

## Conflicto de trabajo en « Fiat-Hispania » de Barajas

MADRID, 5 — Ha estallado un conflicto en la empresa « Fiat - Hispania, S. A. », cuya plantilla de personal, entre los dos centros del Paseo de la Habana y de Barajas, asciende a unos 460 trabajadores. Se ha producido al rechazar la empresa propuesta formulada por los obreros para la firma del convenio en ámbito local, después de cinco días de deliberaciones.

La patronal ofrecía como única concesión un aumento del 13 por 100 sobre el salario real, mientras los obreros solicitaban un aumento del 16 por 100 (unas dos mil quinientas pesetas) para todo el personal, sin distinción de categorías, además de un mes de vacaciones, frente a los

veinte días que actualmente disfrutan; reducción de la semana de 48 horas a 44 para el año actual y de 40 para el próximo año; que la jornada laboral, actualmente partida en el centro del Paseo de la Habana, sea continuada, como en el centro de Barajas.

Los obreros consideran tanto más incomprensible la negativa de la patronal cuanto que en la sucursal que la empresa tiene en Barcelona se ha concedido recientemente un aumento del 15 por 100.

Como consecuencia de la ruptura de las negociaciones, esta mañana, a las nueve y media, los operarios del centro de Barajas —alrededor de 250— iniciaron un paro.

## Encierro y desalojo en una empresa de Rentería

RENTERIA, 5. — Los obreros de la fábrica de productos aislantes « Paisa », de Rentería, que habían estado manteniendo durante estos últimos días una huelga de brazos caídos permanecieron encerrados en la fábrica durante el día de ayer, lo que motivó el cierre de ésta no permitiéndose la entrada de los dos turnos, el de la tarde y el de la noche. Su actitud pacífica no hizo necesaria la presencia de la Fuerza Pública, pero como el encierro continuaba, a las once y media de la noche de ayer fueron desalojados sin que se produjeran incidencias.

## Vigo: Sin acuerdo en « Citroen »

VIGO, 3. (De nuestro corresponsal). — No se llegó a un

acuerdo entre patrono y obreros para el convenio colectivo de la empresa « Citroën », que tiene una población obrera de alrededor de unos 5.000 productores.

Como en su día informamos, los obreros de « Citroën » se negaron a utilizar los vehículos de la empresa que los trasladaba cotidianamente a sus domicilios, en señal de desagrado por el conflicto planteado. Igualmente, decidieron abstenerse de usar los comedores de la factoría, para subrayar así su desagrado.

Según informes de personas allegadas a la dirección de « Citroën », la fabricación subió últimamente en la factoría viguesa, ya que la cartera de pedidos del extranjero aumentó considerablemente —de manera especial por parte del Benelux— y se cree que tal alza caracterizará el índice de producción del recién entrado 1972.

## Multa de 5.000 pesetas al director y a un actor del teatro-estudio lebrijano

LEBRIJA (Sevilla), 3. — Al director del teatro-estudio lebrijano, don Juan Bernabé, así como al actor don José Luis Muñoz les ha sido notificada una sanción gubernativa de 50.000 pesetas de multa a cada uno.

Al parecer, la sanción es debida a que durante la representación en Madrid de la obra « Oratorio », de don Alfonso Jiménez, el director y el actor no se atuvieron a las actuaciones autorizadas de la obra, adentrándose en el terreno de la política. — Europa Press.

## Desempleo durante el pasado mes de noviembre

MADRID, 3. — Durante el pasado mes de noviembre se registró en España un desempleo del 1,867 por 100 de la población activa, ya que de un total de 13.054.630 personas, pararon 243.837, según datos del Servicio Nacional de Enquadramiento y Colocación de la Organización Sindical.

Por sectores, se contabilizaron mayores índices en el de la construcción, con un 6,358 por 100 de desempleo; industria, con el 1,982, y agricultura, con un 1,698 por 100.

En cuanto a la distribución geográfica, las provincias donde mayores niveles de paro hubo durante el mes de noviembre fueron Málaga —un 7,842 por 100 de las personas activas—, Huelva —6,548 por 100— y Zaragoza —el 5,102 por 100—. La provincia donde menor índice de desempleo se registró fue Teruel, con sólo un 0,168 por 100 de parados en su población activa.

## España puede resultar perjudicada con la ampliación de la Comunidad

La integración de países nórdicos supondrá a un cambio de óptica

MADRID, 3. — Se espera que

en el transcurso del presente mes de enero sea aprobado el mandato de negociación entre España y la Comunidad Económica Europea para resolver el contencioso comercial existente como consecuencia de la ampliación del Mercado Común, según informa el boletín España - M.C.E.

Para solucionar los problemas planteados por dicha ampliación se iniciaron el pasado 7 de junio unas conversaciones exploratorias.

Entre los problemas más importantes que la ampliación de la Comunidad presenta para nuestro país están:

—Posibles desviaciones de tráfico comercial.  
—Eventual pérdida de mercados.

—Mayor incertidumbre de los derechos arancelarios.

—Extensión a los candidatos de las preferencias consentidas en el acuerdo España-M. C. E.

## Obreros despedidos por participar en diversos paros

BILBAO. — Tras las Navidades, doscientos ochenta trabajadores de ambos sexos recibieron cartas de despido de la empresa « Electromecánica Alconza, S.A. », ubicada en Durango. La plantilla de dicha empresa consta de cuatrocientos setenta y cuatro trabajadores.

Las cartas de despido se enviaron a los interesados por reiterar diversos paros de trabajo con posterioridad a un castigo de suspensión de empleo y sueldo por seis días, que ya cumplieron.

El motivo del inicio de tales paros fue debido a la actitud intransigente adoptada por la empresa en orden a determinadas mejoras salariales pedidas por los obreros.

## EL SUPREMO CONFIRMA UNA SANCION A «EDICIONES ARIEL»

MADRID, 3. — « Ediciones Ariel », S. A. » de Barcelona, editó 7.350 ejemplares del libro « Historia de España » escrito por Pierre Vilar, de los cuales exportó a Francia 3.500, y le fueron intervenidos 3.834 que la Delegación Provincial del Ministerio de Información y Turismo en Barcelona puso a disposición del Ministerio.

La Dirección General de Cultura Popular y Espectáculos dio orden a la citada Delegación de efectuar la citada intervención y de instruir expediente a la empresa editora, lo cual fue cumplimentado el 27 de junio de 1969.

Con fecha 4 de julio siguiente, la Delegación enviaba a la editorial el pliego de cargos, en el que se le hacían los siguientes: Primero. — En el año 1967 imprimió 7.350 ejemplares del libro « Historia de España », de Pierre Vilar, sin el correspondiente pie de imprenta. Segundo. — Esa empresa difundió dicha obra, sin efectuar el previo depósito administrativo. Y tercero. — Publicó un impreso clandestino, por ser inexactos los datos que figuraban en la obra de referencia relativos al lugar donde se imprimió. Todo ello supone infracción de los artículos 11, 12 y 13 de la Ley de Prensa e Imprenta.

Don Alejandro Argullón Miramón, consejero delegado de Ediciones Ariel, formuló pliego de descargos, en el que alegaba, sustancialmente.

Al regreso de un viaje me encontré con que la empresa había aceptado el encargo de « Librería Española », de París, de imprimir 7.000 ejemplares del libro de referencia. No era la primera vez que se habían editado textos del mismo autor.

El trabajo se realizó sin tener conocimiento de que podía constituir infracción. Muchas veces se ha omitido el pie de imprenta, por olvido de los cajistas.

La edición se hizo para su exportación, realizándose en una primera fase, el 22 de noviembre de 1967, 3.500 ejemplares. Y esperamos la orden del cliente para continuar. En aquel primer envío, la factura fue visada por el Instituto del Libro. No se suministró la obra a cliente alguno distinto del que ordenó la edición, con-

forme lo demostraba la intervención y depósito de 3.834 ejemplares, según el acta de inspección, con una pérdida por manipulación muy inferior a la normal.

Como la obra se había hecho para ser exportada, no se creyó necesaria la observancia de las normas del Ministerio de Información y Turismo.

El Consejo de Ministros, en su reunión de 19 de diciembre de 1969, resolvió el expediente, acordando imponer a « Ediciones Ariel » una multa de 100.000 pesetas, por infracciones muy graves de la Ley de Prensa e Imprenta.

Recurrió la sancionada en reposición, ante el propio Consejo de Ministros, que confirmó la resolución anterior el 21 de agosto de 1970, y la Editorial recurrió ante el Supremo, que ha dictado sentencia, en la que declara:

Las infracciones que dieron motivo a la sanción están claras con arreglo a la Ley y han sido debidamente aplicados los artículos, puesto que se refieren no sólo a las obras editadas en el extranjero y que tengan indebida difusión en España, sino también a las que se editen en España y que tengan difusión en el extranjero. La obra motivo de sanción tuvo además reintroducción, para su venta, en nuestra patria. Por otra parte la obra del autor francés tiene prohibida su venta en España, y no sólo en su versión francesa, también en español.

Y por todos los argumentos expuestos, la sala tercera del Supremo ha desestimado el recurso de « Ediciones Ariel », confirmando totalmente el acuerdo del Consejo de Ministros recurrido.

Comité de Rédaction de LE SOCIALISTE  
Suzanne LACORE  
Roger BEGARRA  
Jean-Paul BONCOUR  
Georges GUILLE  
Gérard JAQUET  
Joseph BEGARRA

De « La Vanguardia », 5-1-1972.

LOS TRES PIES DEL GATO

POR PERICH



CON PIE NUESTRO

El franquismo, o la picara industria de fabricar reyes y sucesores.

# PRENSA ESPAÑOLA

## Documentación

De nuevo, Blas Piñar...

### A tener en cuenta : Los apostólicos

EL DIA 15 último se celebró en Madrid, un homenaje a don Blas Piñar. A propósito de esto se han publicado informaciones en la prensa de las cuales, por ejemplo, la de la agencia Logos decía lo siguiente :

« Más de 1.500 españoles procedentes de todas las regiones se han reunido esta noche en una cena de homenaje al notario de Madrid, don Blas Piñar López, por su reciente designación como consejero nacional del Movimiento, por el Jefe del Estado.

« Al acto se adhieron, por carta o telegrama, cerca de cuatro mil personas, según portavoces de sus organizadores. Entre las adhesiones, destacamos la del presidente de las Cortes, el ministro de Información y Turismo, el general Rodrigo Cifuentes, don Nicolás Franco, el arzobispo dimisionario de Valencia, monseñor Olaechea ; el subcomisario del Plan de Desarrollo, señor del Aguila Goicoechea ; el gobernador civil de Alava, señor Arias Garroite ; el gobernador militar de Tarragona, don Enrique Tamames de Carranza y otros.

« Estuvieron presentes, junto al homenajeado, los tenientes generales Barroso y Ramírez de Cartagena, la procurador familiar por Santander, doña Carmen Cossío, el consejero del Reino, señor Alvarez Molina ; los secretarios de las Cortes, señores Sancho Dávila y Puig Maestro Amado ; los procuradores en Cortes, señores Martín Sanz, Díaz Llanos, Pedrosa Latas y otras personalidades, así como numerosos jóvenes, muchos con camisa azul, y oficiales de los tres ejércitos y ex combatientes.

« Hablaron en el acto del homenaje el P. Bachs Cortina, de Barcelona, don Jaime Capdevila, director de la revista « Iglesia y Mundo » ; doña Carmen Cossío, don Patricio González de Canales y el notario don Santiago Pelayo Hore, quienes exaltaron las virtudes patrióticas y nacionales de don Blas Piñar.

« Finalmente, el señor Piñar,

al dar las gracias, dijo que en la reunión estaban representados los que hace un año se habían congregado en torno al espíritu de lo que se ha dado en llamar el « Espíritu 17 de diciembre de 1970 », cuando el pueblo español se congregó espontáneamente junto a Franco en la Plaza de Oriente de Madrid para demostrar que la conciencia española no estaba ni drogada ni dormida.

« Hizo un balance de su actuación en las Cortes, condenó los partidos políticos y las asociaciones, a los que propagan el desarrollismo que enfraga y embrutece al pueblo, de los entreguistas, a los que sacrifican los principios del Movimiento en aras del comercio y de la apertura, a la ineficacia de las Naciones Unidas y concluyó con su agradecimiento a S. E. el Jefe del Estado, por el nombramiento de consejero nacional « que ha sido —dijo— una decisión personal suya, en contra de los que hasta el último momento trataron de impedirlo ». « Ello ha constituido para mí —agregó— el respaldo desde la cumbre a una conducta y una actitud que no admite doblegar-se en cuestiones fundamentales y de principios ».

« Os sigo convocando —dijo— en nombre de la unidad territorial y moral de España. Ya está la llama prendida, yo os pido, españoles, que me ayudéis a mantenerla ».

« Todo el acto se celebró en medio de un gran clima emocional y se concluyó con el cántico del « Cara al Sol », de todos los asistentes, brazo en alto, quienes corearon al final los gritos patrióticos pronuciados por el homenajeado. « No se registró ningún incidente, aunque la policía había tomado precauciones a las puertas del restaurante. — Logos. »

Por su parte, Lorenzo Contreras transmitió una crónica a « El Correo Catalán », de la que entresaco los siguientes pasajes :

« La lectura del contenido de algunas de las adhesiones despertó tempestades de en-

tusiasmo. Los ex combatientes de la División Azul de Barcelona declan : « Blas, los españoles de verdad confían en ti ».

« En la mesa de honor, junto al señor Piñar, estaban un prelado brasileño, el general Barroso, la representante familiar de Santander, señora Cossío Escalante, el periodista y político don Patricio González de Canales.

« El presidente de las Cortes, señor Rodríguez de Valcárcel, señalaba en su mensaje : « Yo sigo donde estuve siempre... Y un grupo de sacerdotes presentaba al dirigente de « Fuerza Nueva » como portavoz de la ortodoxia y de las buenas costumbres ».

« Habló luego don Jaime Capdevila, quien manifestó : « Esta noche es la derrota de Santanás, que está rabian-do en este momento. Yo conozco al diablo y sé que lo está pasando muy mal ».

« Le llegó la vez a la señora Cossío : « Es muy difícil —dijo— hablar de Blas Piñar sin emocionarse. Las mujeres, cuando piensan en Blas, ponen los ojos que parecen que están viendo a San Miguel Arcángel ».

« La procuradora se interrumpió a sí misma para comentar : « Esto va bomba, porque no lo he ensayado ».

« Luego agregó que don Blas Piñar ha descendido de la ciencia moral a la ciencia política.

« Terminó diciendo : « Blas ha creado la almendra de la España de siempre ».

« Don Santiago Pelayo, notario de Madrid, señaló que don Blas pertenece, como español, a una raza gloriosamente incómoda. Estimó que el Mercado Común no nos abre sus puertas, sino simples rendijas, por miedo a que nos colemos en él con nuestro saco de verdades a la espalda.

« Por fin habló Blas Piñar. Comenzó evocando la manifestación del 17 de diciembre de 1970, cuyo primer aniversario se cumple hoy, y dijo que el pueblo se congregó espontáneamente en la Plaza de Oriente, « para dar un grito de alerta como en 1808 ».

« El notario repudió los partidos políticos y las asociaciones que, según él, los enmascaran. Repudió el desarrollo como expresión del materialismo y afirmó que : « A mayor bienestar, mayor índice de delincuencia ». Se metió con los « intelectuales perfumados ». Lamentó la independencia de Guinea, la retrocesión de Iñni. Deploró el reconocimiento de la libertad religiosa y manifestó a este respecto : « Una cosa es la libertad de confesión y otra la libre propaganda del error ». Explicó las razones de su oposición a la objeción de conciencia al servicio de armas y calificó a ésta de « tesis suicida ». Condenó las relaciones con el Este. Aludió a los agravios contra José Antonio, cuya figura —dijo— no es patrimonio de nadie, sino que pertenece a todos los españoles bien nacidos.

« De Picasso dijo que su arte tal vez sea tomadura de pelo. Calificó sus dibujos de « horribles y repugnantes ». Consideró que la reciente destrucción de unos grabados suyos ha sido obra de « muchachos españoles irreflexivos o indignados ».

(«Destino», 25-12-71).

### Arremetida de « Pueblo » contra Fraga Iribarne

MADRID (OPE). — El diario de los Sindicatos Verticales que controla el Estado y que dirige Emilio Romero, « vocero mayor » del Gobierno en la prensa diaria, molesto por las declaraciones hechas por Fraga Iribarne a « Destino », de Barcelona, publicó un artículo editorial en el pasado mes de diciembre cuyos primeros párrafos decían así :

« El profesor Fraga no sólo hizo la Ley de Prensa e Imprenta, sino que participó también, como miembro del Gabinete, en la elaboración del proyecto de ley de Secretos Oficiales, que en su forma primitiva limitaba considerablemente los derechos y las libertades expresados en la Ley de Prensa. De haber prosperado en su elaboración original, es claro que la Ley de Secretos Oficiales hubiera sido una norma en colisión con la Ley de Prensa e Imprenta y habría anulado a ésta. Había en ella materia suficiente para

que prácticamente se pudiera limitar en cualquier momento la libertad de expresión, sin más mecanismo que una interpretación determinada del precepto. La enmienda que prosperó y que dejó la Ley de Secretos Oficiales en unos términos más razonables, no fue idea suya. Ni la amparó ni la alentó. Y esto no ocurriría en las calendas griegas, sino como quien dice a la vuelta de la esquina, en 1968.

De otro lado, nadie que escriba en los periódicos puede olvidar que la gestión del señor Fraga Iribarne al frente del Ministerio de Información y Turismo, en lo que se refiere a la Prensa, se caracterizó precisamente por la abundancia de conflictos con los medios informativos. Careció de la más elemental capacidad negociadora con empresas y directores y fue en su tiempo cuando se alcanzó la más alta cota en la suspensión de periódicos y revistas ».

## La llamada tele-sociedad y sus efectos

La televisión no cumple su cometido social

LA TELEVISION del futuro. Fin de una conciencia monopolística. Este es el lema que han elegido los propios dirigentes de la televisión para ponerse a sí mismos en tela de juicio ante los televidentes alemanes. Esta ha sido la cuarta vez que la televisión realiza una emisión de este tipo, pero en lugar de ponerse en entredicho y de hacer autocrítica, no ha habido más que loas y autoalabanzas.

Creemos que los confeccionadores de los programas de televisión debieran tener mayor conciencia de responsabilidad, pues la televisión desempeña en nuestros días, en una sociedad eminentemente audiovisual, un papel demasiado importante, y sus efectos sobre el organismo y la salud física de los telespectadores es, en muchos casos, decisiva.

Todos recordamos que no hace mucho un grupo de 800 médicos dió la voz de alarma en vista del aumento que se viene registrando en Alemania de las enfermedades hepáticas, lo cual no es de extrañar si tenemos en cuenta las horas que los alemanes pasamos ante la « pequeña pantalla ». Y sobre todo la cantidad de cerveza y de aguardiente que tragamos mientras ante nuestros ojos desfilan banalidades, crímenes horrendos y cadenas de besos y de sexualidad absurda y grosera. Nos estamos matando a fuerza de televisión, vinieron a decir los médicos. Y no les falta un ápice de razón.

Se calcula que semanalmente se cometen unos 400 crímenes en el receptor de televisión, a cual más espectacular y horrendo, y mucho peor es todavía los fines de semana, desde la tarde del viernes hasta la noche del domingo, pues durante ese largo espacio de tiempo el televidente alemán se indigna de tanta televisión, de películas del Oeste, de filmes policíacos, a cual más cruel y más absurdo. Vienen a ser, en el fondo, una sucesión de riefigas a tiros de reyertas, de pornografía, y sólo de vez en cuando una emisión cultural o de entretenimiento.

Claro está que en América es todo mucho peor que en nuestro país, pues según las estadísticas los niños en edad de « kindergarten » pasan ante la pantalla del televisor el 64 por 100 de su tiempo, y así, cuando el niño norteamericano ha cumplido catorce años, ha visto 18.000 asesinatos horrendos. Y la estadística no favorece mucho a Alemania Occidental en este trágico aspecto de la televisión, a pesar de las serias advertencias de los médicos, de la Iglesia y de los maestros. Y esta « sangría » que nos ofrece a diario la televisión está en contradicción con la letra de nuestra Constitución, donde se dice que la vida y la propiedad del ciudadano son intangibles e inviolables. Es obvio que la televisión, en cuanto medio informativo, no puede ignorar olímpicamente la existencia del crimen y de la violencia, pero tampoco debe recrearse con la violencia y ofrecérsela al televidente como manjar exquisito. Y menos aún se debe glorificar al ganster y presentar al representante de la autoridad, al encargado de velar por el orden y la seguridad, como un ser estúpido o, por el contrario, como un superhombre.

Por otro lado ocurre que el telespectador, a pesar de que continuamente se lamenta de la falta de calidad de los programas que se le ofrecen, carece de la fuerza de voluntad

suficiente para sustraerse de la fascinación de este medio de difusión de nuestros días. Su mente y conciencia se ven confrontadas a diario con contradicciones, y es inevitable que éstas hagan mella en su psiquis, que le hagan sentirse inseguro de sí mismo. Como diversión o entretenimiento se le ofrecen clichés y un lenguaje primitivo. En suma, que la televisión no cumple función instructiva alguna, o al menos no en la medida que podría hacerlo. Muchos seriales televisivos son verdaderamente esquizofrénicos, y nos referimos aquí particularmente a los filmes de carácter utópico y futurista. El mundo social que desfila ante la pantalla del televisor es tan deprimente como para obligar a los premios Nobel de la Paz y a cuantos políticos se esfuerzan en pro de la paz a suspender inmediatamente su actividad benefactora. En cuanto a las películas futuristas, el panorama es siempre el mismo, aterrador y deprimente : en la sociedad de los siglos venideros reina la dictadura total sobre unos ciudadanos entontecidos.

Y creemos que la televisión tiene gran parte de la culpa de este atontamiento, y resulta absurdo que sea la propia televisión la que, a veces, ponga el grito en el cielo ante el progresivo aislamiento del hombre y su atontamiento. La televisión desune a las familias, en lugar de unir las, y tiene parte de la culpa de que muchos jóvenes se entreguen al consumo de drogas por falta de ensalzamiento de los auténticos valores humanos.

Hans TROSS.

### Sigue el gamberrismo

### Otro atentado contra una librería valenciana

VALENCIA, 4. — Un grupo de desconocidos ha arrojado, a las tres de esta madrugada, una piedra y dos bolsas de tinta roja sobre la luna del escaparate de la librería « Pueblo » y han desaparecido rápidamente en un coche, según ha manifestado el sereno de la demarcación que acudió al lugar del atentado en el momento en que aquéllos emprendían la huida.

« Nadie nos había molestado hasta este momento, ni de obra ni de palabra, y no tenemos intención de presentar ninguna denuncia formal. ¿Es que vamos a sacar algo en claro?, ha manifestado el propietario del establecimiento, don José Luis López. « Esta mañana han venido del servicio de información de la Guardia Civil para tomar algunos datos y no sé nada más. Los libros que teníamos expuestos en el escaparate eran, en su mayoría, los propios de Navidad, aparte de los habituales que acostumbramos a exponer ».

El atentado de que ha sido objeto la librería « Pueblo » es el segundo que se realiza en Valencia en el espacio de un año. Durante la primavera pasada la librería « Tres i Cuatre » fue también objeto de un ataque nocturno, con lanzamiento de piedras y de bolsas de tinta negra, que ocasionaron daños cuantiosos en los libros del escaparate y de los estantes.

# ACTIVA el mundo

## Chile :

### Un país socialista creado por un poeta

EN FRANCIA, NUESTROS compañeros socialistas más cercanos viven una vida más activa y por cauces nuevos. Viejas casas se llenan de voces jóvenes. Los grupos de acción socialista en el mundo obrero, en la fábrica, en la empresa, se multiplican, sin que los trabajadores en el partido se limiten a pocos y privilegiados sectores geográficos. La C.F.D.T. publica un documento sobre el socialismo que la C. G. T. comunista combate a las órdenes del « partido », a pesar de documentos que llaman a « cambiar de rumbo », a un estilo « nuevo », « audaz », que empiezan a tomar mejor los socialistas. El secretario del partido socialista francés ha estado en Santiago por el primer aniversario del « compañero presidente » Allende —durante la visita de Fidel Castro—, y entre los refugiados de Bengala, otro centro importante de la atención mundial, poco antes de estallar la guerra de los trece días. A petición de una sección —agrupación— he dado una conferencia improvisada sobre la situación en Chile, conferencia no escrita, sin importancia, que no trato de resumir, pero que me permite recoger algunos datos o comentarios cuya actualidad e interés parecen evidentes.

Chile tiene una gran originalidad geográfica, política, nacional. Conoció su primera sociedad obrera antes que nadie en el continente, la Sociedad de Artesanos, de 1847 ; tuvo el primer ferrocarril, en 1851 ; la legislación social más avanzada de su tiempo, con Andrés Bello, en 1855 ; la primera ley de sufragio universal que haya entrado en vigor, en 1884, antes que en Francia ; la primera legislación social efectivamente aplicada (ley del descanso dominical, en 1907, al mismo tiempo que el Uruguay de Batlle) ; en 1909, uno de los mejores sistemas de enseñanza laica y obligatoria ; en 1932, la primera República socialista de América, así bautizada, por decreto ley, por el golpe de Estado de Marmaduke Grove ; el primer gobierno de Frente Popular del continente americano en 1938... Hay una costa, cara al Pacífico, de cerca de 3.000 kilómetros de largo ; las alturas andinas del Aconcagua y el Tupugato, a cerca de 7.000 metros ; 311 temblores de tierra importantes, entre 1520 y hoy, que reservan 32 para la sola ciudad de Santiago, cuya población dobla cada veinte años... Y la misteriosa isla de Pascua, con sus gigantes de piedra mirando al Océano, hundidos en una calzada hacia el mar, testigo de civilizaciones desaparecidas, como Machu-Pichu.

La divisa nacional de Chile es ruda: «Por la razón o por la fuerza » ; pero, a pesar de haber ganado hace un siglo, por la guerra, el norte del país, es un pueblo cordial, amigo de la libertad, con una filosofía amable, tal vez nacida del riesgo permanente de una tierra inestable y de un cierto complejo de aislamiento : los Andes, en la espalda, y, de cara, mucho y mucho Pacífico antes de llegar a ninguna parte. Todos los paisajes de Norte a Sur : el desierto o Sahara, la huerta valenciana, Valdivia germánica, aspectos suizos del Lago de los Cuatro Cantones, sabores noruegos, gran desierto austral, inmensidad helada.

Los aspectos más ejemplares de la historia contemporánea de Chile : haber dominado muy pronto las enfermedades infantiles de la independencia ; dejado las dictaduras, desde 1830, con O'Higgins y Freyre ; el hecho, fenomenal para los españoles, de que el ejército respete la Constitución y el poder civil con una testadura fidelidad ; el otro tan considerable, y un poco correlativo, de que el asesinato, en vísperas de la decisión del Congreso chileno que debía ratificar la victoria del presidente Allende (con 36 % de los votos del país y el aporte de los demócratas cristianos) del general Schneider, comandante en jefe del Ejército, fuese una trágica novedad para un país en el que el último asesinato político, el del autor de la Constitución, remontaba a 1827...

En abril de 1971 —procuro no repetir sobre Chile cosas ya dichas en LE SOCIALISTE— hubieron elecciones municipales que permitieron a la Unidad Popular obtener muy cerca del 50 % de los votos.

Un año después, mientras Fidel Castro venía al país, sobre todo para calmar las impacencias de los extremistas de izquierda —M. I. R. y compañía—, en un extraño viaje de un mes que parece contribuir a consagrar oficialmente

el entierro de la doctrina de la guerrilla y los dos o tres Vietnam, la Tricontinental y otras fantasías, se comprueba un endurecimiento de la oposición, pero también, y es prometedor, que las catástrofes anunciadas para los primeros meses de la experiencia Allende, las catástrofes clásicas en materia de experiencias políticas que se niegan a continuar los privilegios, no han llegado. Toda una serie de cambios irreversibles han intervenido en Chile, el todo, empleando más la « legalidad », de la que tanto se habla en la prensa, que la amenaza o las líricas declamatorias.

Las autoridades de la Unidad Popular, conforme al programa adoptado, han colocado bajo el control del Estado los sectores más importantes de la economía, empezando por el cobre —entre el primero y el tercer productor mundial—, 80 % de los recursos en divisas de Chile. Las bancas han sido nacionalizadas, el sector industrial de la propiedad industrial, considerablemente ampliado. El Gobierno, esforzándose por respetar las formas jurídicas, ha tomado en mano las principales empresa industriales y comerciales, sobre todo aquellas cuyo carácter de monopolio era evidente. Las medidas de nacionalización comprenden las industrias textiles, los servicios públicos, la metalurgia, el cemento, las papeleras, las fábricas Ford, y la también americana I. T. T.

El Estado espera orientar el crédito en función de las necesidades del desarrollo económico, y no se propone suprimir el sector privado, que debe guardar su plaza al lado de las empresas mixtas y públicas. Hay también en marcha una reforma agraria que debe liquidar los latifundios y desarrollar la agricultura para suprimir o reducir las importaciones de productos alimenticios, que son del orden de 200 millones de dólares.

Allende ha sabido hasta hoy guardarse a derecha y a izquierda. Ha estrechado sus relaciones con sus vecinos, empezando por el general que preside la Argentina. Ha conseguido no llegar a la ruina con los Estados Unidos. No hay una revolución espectacular, pero hay una revolución en marcha por los pasos de cada día, de todos los días, que ha alcanzado ya, todo el mundo lo cree, ese punto, en que no hay regreso posible, de que hablan los aviadores en vuelo entre dos continentes ; un combate que los españoles acompañamos con esperanza.

« Trinunfo » ha publicado, en el segundo número de su nueva etapa, un texto de Pablo Neruda que permite terminar con buena altura poética un canto a un pueblo en marcha :

« Es un oficio muy difícil ser chileno. Somos un país áspero, doloroso, difícil de dominar, difícil de vivir... Tenemos una geografía desconcertante... Nuestra gran gloria poética, Gabriela Mistral, era una mujer vigorosa y apasionada... Una dura piedra cortada de la cordillera andina... y nuestro país el primero del mundo inventado por un poeta... Cuando los españoles llegaron al Perú y sobrepasaron Cuzco, la capital inca ; preguntaron —siempre en busca del oro— qué es lo que había más hallá, más lejos. Los incas que acompañaban a los conquistadores dijeron : « Chile », es decir, « allí hace frío ». Entre los conquistadores iba una especie de paje. Se llamaba Ercilla y Zúñiga, y escribió el más bello de los poemas épicos de la lengua española. (LA ARAUCANA, Menéndez Pelayo pensaba lo mismo que Neruda. Nota de A.B. Ese poema sigue vivo hasta hoy, y él nos ha dado nacimiento, nacionalidad ; es la primera vez que se habla de nuestro país, de nuestras gentes, que se encuentran en una lucha terrible. Y ese hombre que traía la misión de esclavizar, de subyugar a un país tan lejano y desconocido, se prendió del paisaje y lo ensalzó en sus grandes poemas ; no sólo habló del valor de los conquistadores, sino también de la potencia y de la indomabilidad, de la independencia de los araucanos ».

Para terminar, tengo por Chile un viejo sueño roto, el ir por allá en 1939, y un amigo de infancia, no sé si vivo o muerto, que vivía hasta hace poco en Magallanes, en la punta austral, y que fue el primero que me habló con entusiasmo de Marx y del socialismo. Todo me hace mirar con particular pasión y esperanza lo que pasa por aquellas tierras lejanas, sentidas tan cerca.

A. B.

## Les élections finlandaises

Les élections finlandaises qui viennent d'avoir lieu étaient fortement anticipées : le précédent Parlement avait été élu en 1970. Deux gouvernements de coalition s'étaient succédé depuis lors : celui de M. Karjalainen (parti du Centre) et celui de M. Teuvo Aura, maire d'Helsinki. Un conflit sur les prix et les subventions agricoles, l'an dernier, aboutissait à la dissolution prononcée le 29 octobre par le président Kekkonen.

— O —

Les résultats des 2 et 3 janvier fournissent une consolidation du parti social-démocrate, qui aura 55 sièges au lieu de 52. Le parti du Centre se maintient, mais le lent déclin numérique de la population paysanne et du « secteur primaire » (agriculture et sylviculture) condamne cet ancien parti agrarien à un irrémédiable déclin. C'est cependant la coalition « vert-rouge » sortante qui continuera de diriger la Finlande, avec l'appui de l'une ou l'autre formation d'appoint.

Le parti communiste finlandais, déguisé en Union démocratique populaire, garde ses fortes positions traditionnelles et gagne même un siège : 37 au lieu de 36. Mais il ne retrouve pas ses 20 % de 1966. Le P.C. finlandais est divisé entre partisans et adversaires de l'orthodoxie moscovite, entre éléments favorables à la collaboration gouvernementale et opposants à celle-ci. Il ne s'agit pas de la même coupure, mais l'aile « stalinienne » de M. Sinisalo a mené la vie dure au « révisionniste » Saarinen, président du parti. Au reste, ce n'est pas la première fois que les affaires intérieures du communisme finlandais se négocient directement entre Helsinki et Moscou...

Le parti conservateur, vainqueur en 1970 (18 %) recule cette fois et perd trois sièges. Le bloc des partis non socialistes totalise cependant toujours 108 sièges, contre 92 aux sociaux-démocrates et aux communistes. Outre le Centre agrarien et les conservateurs, ce

groupe comprend le parti rural, dit « poujadiste » de M. Venano qui perçait en 1970 (10 %, 18 sièges) et se maintient cette fois.

La surenchère de cette formation n'incite pas le parti du Centre à la pondération. C'est dire que la constitution du gouvernement sera longue et difficile (à la manière hollandaise et... belge). Il est cependant clair que le parti social-démocrate, dont le président est Rafael Paasio, est l'axe renforcé de cette coalition. Si les communistes n'y collaborent pas (ni les conservateurs) l'appoint nécessaire peut venir de deux petits partis, le parti suédois et le parti libéral populaire.

Ce serait se faire une image bien fautive de la Finlande, pays de lacs et de forêts dont le bois constitue 60 % des exportations, que de se la représenter comme une « démocratie tranquille et sans problèmes ». Sans remonter plus loin dans le passé, le pays était paralysé en 1956 par une grève générale, riposte syndicale à la politique des agrariens. En octobre 1967, une dévaluation de 31 % constituait le prix payé par les monopoles, deux groupes bancaires et 20 grandes familles, pour mieux insérer la Finlande sur les marchés européens. Saignée par la guerre et par son vainqueur l'U.R.S.S., la Finlande a accompli un des « miracles économiques » du monde contemporain. Mais cela a été à un prix très dur pour les masses laborieuses. Par ailleurs, si le secteur « primaire » qui représentait 50 % de la population (environ 5 millions d'habitants) il y a 25 ans, n'en constitue plus que le quart aujourd'hui, la « mono-industrie » du bois demeure assez massive pour rendre la Finlande très tributaire du marché mondial, situation que les gouvernements successifs s'efforcent de corriger en diversifiant l'industrie. Les importations de matières premières dont le pays manque (charbon, pétrole, fer) ajoutent à ces déséquilibres et le capitalisme finlandais a un besoin permanent des capitaux étrangers.

F.

## Màs que una anècdota

LA REVISTA barcelonesa « Mundo » elige anualmente hombres del año a los personajes, nacional y extranjero, que más se hayan distinguido, a juicio de sus lectores y redactores.

Con motivo de la proclamación de los elegidos para el 71, López Bravó se dirigió al Secretario General de las Naciones Unidas, invitándole a venir a España a recoger el premio, ya que por esa fecha (hace un par de meses), tenía el ministro la promesa formal de los propietarios de « Mundo », de que los galardones serían él mismo y U Thant. Este se excusó, alegando sus muchas ocupaciones y su deficiente estado de salud, por no entrar a analizar la conveniencia o no de presentarse en un país totalitario, internacionalmente desprestigiado, que de seguro constituyó la auténtica razón de su negativa.

A mediados de diciembre, ante la inminencia del fallo, rogó el ministro a U Thant que

al menos enviara un telegrama de agradecimiento a la revista que le honraba, a lo que cedió el buen birmano, hastiado de la insistencia del, al parecer, desocupado político franquista.

La auténtica bomba vino después : al hacerse público que los premios nacional e internacional de la revista « Mundo » habían recaído en Picasso y Willy Brandt, respectivamente, con la significación particularísima que ambos nombres tienen para la sensibilidad franquista.

La escandalosa afrenta hecha al sistema en su propio terreno, tiene como explicación la rebeldía de los redactores de « Mundo », que, dando los premios a dos hombres malditos del régimen franquista, se solidarizaban con sus compañeros del diario « Madrid », afectados por el arbitrario cierre del vespertino madrileño.

La nueva situación de ridículo en que se coloca el ministro de Asuntos Exteriores de Franco acentúa su ya ganada fama de hazmerreir internacional, cuyo título, en cambio, nadie le disputa.

SERVET.

IMPRIMERIE SPECIALE

28 - 30, Rue Sainte  
MARSEILLE (1er)

# Características fundamentales de la forma de producción capitalista

## VIII. - La decisión de invertir (Continuación)

DE HECHO, como ha demostrado Marx, el beneficio capitalista es, en cierta forma, destinado a la inversión. La plusvalía es invertida porque el capitalista es incapaz de hacer otro uso de ella. En el proceso de acumulación del capital toda inversión es, a la vez, inductor de nuevas inversiones e inducido por la plusvalía, y no puede hablarse, salvo en el período de apropiación primitiva, de inversiones autónomas e independientes.

Las encuestas semestrales del I. N. S. E. E. (Instituto de Estadística Francés) acerca de las empresas industriales y comerciales, muestran que la falta de medios financieros propios es invocado en más del 50 por 100 de los casos para explicar la ausencia de inversiones. El capital interno acumulado por la empresa es, pues, uno de los determinantes esenciales del poder de invertir.

El beneficio condiciona también el acceso a fuentes financieras exteriores a la empresa. Cuando menos liquidez tiene una empresa, más difícil y oneroso es el recurrir al empréstito. Cuanto más beneficios ha acumulado e incorporado a su capital una empresa, más ha restringido su deuda y se encuentra en mejor situación para solicitar un concurso exterior.

Sin embargo, en el capitalismo monopolista las cosas son más complejas. La decisión de invertir está menos determinada por perspectivas y rentabilidad a corto plazo (beneficio en el sentido tradicional del término), y por el contrario más determinada por la manera en que la inversión afecta a la posición global, e incluso a la potencia creciente de la empresa. La dificultad de mantenerse en la competencia, de conservar su situación, exige, por parte de las empresas, el asegurarse una vida larga y, por consiguiente, el prever con cada inversión, no sólo el beneficio inmediato, sino sobre todo el beneficio a largo plazo.

Esto es verdad para las inversiones que sirven para lanzar un producto. El inversor procede a una larga anticipación sobre la oferta del producto, sobre su demanda, su precio. Pero apenas puede medir de antemano su rentabilidad y su riesgo.

Esto es verdad para las inversiones autónomas que preceden a la demanda introduciendo un procedimiento nuevo de fabricación.

Esto es verdad porque los hombres de negocios tienen tendencia a considerar la inversión en forma global, y no distinguir amortización e inversión nueva.

Todo pasó como si una inversión debiera sobre todo asegurar el crecimiento de la empresa. El aumento de valor del capital de la empresa tiende a reemplazar, como finalidad, a la preocupación de remunerar honorablemente el capital invertido. La rentabilidad no puede ser olvidada, pero es considerada de otra forma. Así, la finalidad de la empresa es mantener vivas su estructura y su producción. Desde ese momento un proyecto de inversión, aun cuando no sea rentable inmediatamente, podrá ser preferido a otros, porque podrá ser más fácilmente reconvertible en caso de aleas de la coyuntura.

En cuanto se refiere a la decisión de invertir es el sector público, hay que retener varios hechos.

Toda una serie de grandes innovaciones (nueva forma de energía, creación de conjuntos

industriales nuevos, etc.) dependen de la inversión pública. Estas inversiones no son, en general, directamente rentables, pero responden a objetivos políticos (pleno empleo, crecimiento, equilibrio, etc.) y son, por consiguiente, motivadas por la relación de fuerza que hay entre el capital y el trabajo, entre los sectores industriales y el Estado, entre los grupos de presión.

Para satisfacer los imperativos políticos del Estado, éste recurre a una política de incitación a la inversión, cuyos elementos son muy complejos: ayuda, subvenciones, inversiones no productivas (hospitales, escuelas, etc.), facilidades de financiación, garantías del Estado para los préstamos, incitaciones fiscales, etc.

Por último, el Estado puede

intervenir respecto a las inversiones extranjeras, pero entonces se trata de una relación de fuerza que excede del marco nacional, pues las inversiones extranjeras no son nunca libres respecto a la política del Gobierno de su patria de origen, ya que las empresas del país que acogen esas inversiones tienen medios de presión sobre su Estado, y el carácter de objetivos capitalistas de esas inversiones reviste un carácter de objetivos del Gobierno.

### III CONCLUSION

La inversión es objetivamente un factor fundamental del desarrollo económico; si se acepta la idea de que el aumento de la producción está unido al aumento del capital por obrero, hay que reconocer

que la inversión tiene un efecto multiplicador en el sentido de que no es un fenómeno en sí, sino que prepara otras inversiones. Sin embargo, recusaremos un poco el término de multiplicador utilizado en una teoría en moda que pretende fijar exactamente las consecuencias de una inversión determinada. Nosotros preferimos utilizar la idea de que las inversiones tienen un efecto generador.

### EL CREDITO

El crédito es sinónimo de préstamo. Un prestamista es un señor que cree en la palabra de quien pide prestado, en el sentido de que éste promete restituir el importe del préstamo más un interés. En realidad, las operaciones de crédito pre-

sentan la particularidad de que un intervalo apreciable separa la entrega del préstamo de la devolución del mismo (reembolso más interés).

Hay así entre el régimen capitalista y el crédito una relación cierta. En efecto, el crédito « es la palanca que da a los individuos atrevidos la posibilidad de romper las resistencias del medio a las innovaciones ».

En esta forma, el crédito fue, en primer lugar, una cosa real, en el sentido de que, a cambio de un préstamo y durante toda la duración del mismo, el deudor garantizaba, mediante un bien físico, al prestamista. Pero hoy, en que hemos entrado en una civilización de la palabra, la prenda está representada por una garantía: la confianza en la solvencia.

La función del crédito está asegurada esencialmente por los Bancos. El banquero es únicamente el comerciante del crédito. Sus instrumentos más corrientes son los anticipos de dinero (apertura de créditos), con o sin garantía real, y el descuento de efectos de comercio, llamados frecuentemente letras de cambio.

Hoy existe un ejemplo de crédito que nos parece característico para explicar su papel en el régimen capitalista. Son las ventas a crédito y a plazos. Por ese medio las empresas se aseguran una venta más importante de sus productos que si no practicaran más que la venta al contado. De hecho, por estas ventas a crédito, hay anticipación para el consumidor que puede comprar un bien de consumo sin tener inmediatamente los medios. Y para el profesional, la venta a crédito, aumentando el ritmo de la producción, reduce su precio de coste y, por consiguiente, mejora su beneficio.

Así, el consumidor es incitado a gastar más de lo que puede. Además, quien dice crédito dice interés, y el bien comprado es, en definitiva, para el consumidor, más caro que una compra al contado. Así se ha podido ver tipos reales de interés que van del 24 por 100, para una máquina de lavar pagadera en seis meses, al 43 por 100, para un televisor pagadero, igualmente, en 6 meses. Los porcentajes reales más elevados son practicados para la venta a domicilio (por correspondencia o por agentes). Ellos alcanzan hasta el 50 por 100.

Los riesgos corridos por los prestamistas no justifican tales tipos de interés. Ese tipo no es el precio del riesgo, puesto que, en caso de falta de pago, la empresa puede recobrar el producto. La verdadera explicación de esos porcentajes elevados es la intensidad de la demanda de los compradores, cuidadosamente entretenida por campañas publicitarias. Así se ve cómo el crédito es un instrumento suplementario para el empresario, que le permite controlar al consumidor.

### CONCLUSION

El crédito desempeña, sin embargo, un papel esencial, con la inversión, en la medida en que el Banco de Francia garantiza, por intermedio de lo que se llama redescuento, los préstamos de los Bancos a los industriales y comerciantes que tienen necesidad de dinero para invertir. Puede verse que crédito e inversión participan en el crecimiento del régimen capitalista. Pero uno y otro, en este sistema, favorecen el papel de los grupos financieros y del Estado en detrimento del mundo del trabajo.

## Desembarazada de un vecino molesto, la India puede en adelante erigirse en rival de China en la región

POR POCO realistas que parecieran a algunos las protestas pacíficas que formulara en su tiempo Nehru, tenían al menos la ventaja de dotar de un marco a la política exterior de la India. Este marco fue estrechándose poco a poco en el curso de los años: las operaciones militares en Hyderabad, con China, con Goa y, dos veces anteriormente, con Pakistán lo deterioraron de modo muy sensible. Pero, en su base, esta concepción filosófica subsistía, dando a la India la posibilidad de adoptar en los grandes asuntos cierta actitud, que si no era siempre eficaz movía a respeto.

La India se hallaba así situada en una categoría que la separaba de la multitud de países subdesarrollados y le confería el derecho incluso de utilizar, con respecto a las superpotencias, un lenguaje que, por su contenido político y su tono moral, difería grandemente del suyo.

Esta posición única acaba de ser abandonada. Después de su tercer guerra con Pakistán, la India provocaría el sarcasmo general si ahora continuase a predicar la paz entre las naciones. En contrapartida de sus victorias militares en Bangla-Desh la India ha tenido que renunciar a esa calidad que daba antes una dimensión ética a sus declaraciones de política internacional.

Comencemos por recordar los hechos que ilustran semejante cambio de comportamiento.

Primero, mientras las hostilidades de envergadura no empezaron más que a continuación del brusco bombardeo efectuado por los pakistaníes de ocho aeródromos de la India Occidental, debe honradamente reconocerse que el presidente Ayub Khan podía invocar numerosos casos de provocación para decidirse a lanzar dicho ataque. En verdad, hacía largo tiempo que se aguardaba que los pakistaníes se lanzasen a hacer una limpieza a fondo de los campos de Mukti-Bahini en la India Oriental. O a un ataque en el Punjab. O a una tentativa para apoderarse de Cachemira. De hecho, la mayor parte de los indios se extrañaron de que tales iniciativas no tuvieran lugar más pronto.

El segundo punto es una consecuencia del primero: antes de franquear esta etapa, es seguro que la India debió calcular cuidadosamente los beneficios y las pérdidas llegando a la conclusión de que sólo la guerra podía resolver los problemas del subcontinente.

El argumento humanitario inmediato que autorizaba ese cambio de actitud con relación al pasado lo suministraba, ni que decir tiene, el problema insoluble de los refugiados. Y ésta es la sola razón que Nueva Delhi hizo valer. El mantenimiento de diez millones de bengalíes del Este habría costado, hasta marzo de 1972, se-

cientos millones de dólares; es decir, exactamente tanto como un millón de palestinos durante veintitrés años. Con esta diferencia: que mientras el 70 por 100 de la factura palestina era pagada por los Estados Unidos y el 20 por 100 por la Gran Bretaña, la India hubiera debido hallar los fondos por sí sola. Efectivamente, incluso los doscientos millones prometidos por el mundo quedaron hasta ahora en palabras.

Desde principios de marzo de 1971, había halcones en Nueva Delhi —entre los cuales parecía figurar el propio ministro de Defensa, Jagjivan Ram— para sostener que una campaña rápida y una victoria decisiva en Bengala Oriental que permitieran a los refugiados en la India retornar a su país costarían menos caro que el mantener a tanta gente. Esta argumentación se basaba en el cálculo de los gastos limitados ocasionados por la guerra de 1965, cuando Pakistán invadió Cachemira. Es posible que Indira Gandhi no haya hecho suya dicha tesis; pero lo cierto es que ella no podía cerrar los ojos ante el efecto devastador que la inmensa carga de los refugiados representaba para la economía india. Hubiera hecho falta establecer nuevos impuestos y reducir bastantes gastos. Hombres, materiales y dinero hubieran sido sustraídos a determinados proyectos de desarrollo para ser destinados al mantenimiento de millares de campos de refugiados.

### UNA FUENTE DE COMPLICACIONES INTERIORES

Pero el peligro que resultaba de la presencia de los refugiados superaba el marco de los constantes incidentes con las poblaciones hindúes situadas a proximidad de los campos. Alrededor de ocho millones de indios expulsados del Pakistán Oriental después de 1946, llegados sin que nadie se ocupe de ellos a la edad madura, forman la infantería de los movimientos leninistas y trotskistas.

La represión pakistani en Bangla-Desh había portado la violencia y la inestabilidad en las cercanías inmediatas de la India. Por su geografía y sus recursos naturales, así como por sus características demográficas, la región es aún más esencial que le Vietnam para el porvenir de Asia. La India no podía correr el riesgo de permitir que se desarrollara un conflicto que portaba en sí el germen de la intervención inevitable de las grandes potencias.

El pensamiento de la señora Gandhi fue guiado sin duda por la curiosa dicotomía de la política china. Pekín tuvo buen cuidado en no denunciar el movimiento de liberación de Bangla-Desh. Atacó a Moscú vigorosamente y denunció la injerencia de Nueva Delhi en los asuntos interiores de Pakistán, pero se reservó la posibilidad de relacionarse con Bangla-Desh. Uno al menos de los grupos de « resistencia », el partido marxista-leninista de Pakistán Oriental, dirigido por Abdul Toha y Mohamed Huq, sostiene relaciones con Pekín. Otro de ellos, el partido marxista-leninista de Bengala Oriental era abiertamente maoísta. Ambos parece que han recibido clandestinamente armas procedentes del Tibet.

La situación creada en Pakistán invitaba pura y simplemente a la intervención. Si China hubiera logrado poner el pie en la comarca, la Unión Soviética no habría tardado en seguir el ejemplo. Los rusos podían contar con el partido nacional Awami, dirigido por el profesor Muzaffar Ahmed, que dispone de diez mil guerrille-

(Pasa a la página 7)

## La chauve qui sauve...

Je constate avec une certaine tristesse qu'aucune jeune fille belge n'a jusqu'à présent suivi le noble exemple de Mlle Rosanna Ferrari.

Mlle Rosanna Ferrari, vous l'avez lu sans doute, est cette jeune Milanaise de vingt-deux ans qui était tellement affligée de la lenteur et de l'impuissance des hommes politiques italiens (en ce qui concerne l'élection présidentielle, bien entendu) qu'elle s'est fait raser le crâne en signe de protestation et de deuil patriotique, dans l'espoir que son geste ferait réfléchir l'Italie et susciterait chez les grands électeurs une fructueuse réaction de honte et d'efficacité.

Or, le sacrifice capillaire de cette vestale milanaise a eu un effet miraculeux : quelques heures à peine après que les journaux eurent publié sa double photo (« avant » et « après » la tonte de la ravissante chevelure), on apprenait qu'une majorité s'était enfin constituée pour élire M. Léone à la présidence de la République.

Je ne sais si la Commission des béatifications du Saint-Siège entérinera ce miracle et si Rosanna entrera au paradis des saintes pour avoir immolé sa beauté sur l'autel de la patrie, mais de toute façon j'admire le civisme ardent et fécond de cette passionaria.

Et je ne puis m'empêcher de constater qu'en Belgique l'impuissance et la lenteur des hommes politiques est encore

plus lamentable qu'en Italie : voici plus de deux mois que ces velléitaires essaient de trouver la « combinaison opportunistissima » qui leur permettra de procréer un gouvernement.

Mais ce qui me chagrine au plus haut point, c'est qu'il ne s'est encore trouvé aucune jeune fille de chez nous, ni Flamande ni Wallonne, qui ait spectaculairement sacrifié sa chevelure pour faire honte à nos dirigeants et les inciter ainsi à plus de sagesse, de hauteur de vues et d'efficacité.

Oui, c'est cela qui m'afflige : ce manque de civisme et de patriotisme parmi les jeunes femmes belges. Aucune ne veut payer de sa personne, aucune ne veut immoler sa beauté pour galvaniser les Eyskens, les Leburton et les Vandekerckhove et les faire enfanter d'un gouvernement.

L'héroïque exemple de la jeune patriote italienne restera-t-il sans écho chez nous ?

Ou bien faudra-t-il que ce soit un jeune homme à l'onduoyante et capiteuse chevelure absalonienne, comme on en voit tant aujourd'hui, qui se résolve à sacrifier pour l'amour de la patrie son ornement le plus enchanteur ?

Ce serait vraiment trop dommage.

Allons, mesdemoiselles, un bon mouvement ! Faites-vous tondre pour avoir votre portrait chauve dans les journaux et pour que la Belgique soit enfin gouvernée !

J. D'O.

## Desembarazada de un vecino molesto, la India puede en adelante erigirse en rival de China en la región

(Viene de la página 6)

ros armados. El N.A.P., como se le llama comúnmente, acusa a la liga Awami de Mujibur Raman de recibir fondos americanos y de formar, con quinientos mil hombres del Mukti Bahini, un frente anticomunista bautizado Mujib Bahini. Al mismo tiempo, sea respondiendo al llamamiento de la liga Awami o de Islamabad, los Estados Unidos no hubiesen permanecido pasivos viendo como las otras grandes potencias rivales instalaban su influencia en Bangla-Desh.

Tal situación debía ser evitada por la India a todo precio. Su acción ha impedido que

Bangla-Desh no se convierta en nuevo campo de batalla en Asia. A la par, esto le ha proporcionado otras ventajas a los indios, cosa que también había entrado en línea de cuenta inicialmente. La amenaza pakistani, que de modo permanente cogía a la India con sus tenazas al Este y al Oeste, se disipó en una sola noche, aportándole, además, con la zona liberada, un nuevo aliado al Este.

Privado del Bengala Oriental, Pakistán no representa ya gran cosa. Desde ahora, la India puede permitirse la reducción de sus gastos militares, que absorbían casi la mitad de su presupuesto anual.

La victoria militar ha demostrado al mundo que la India se había restablecido enteramente de la humillante derrota padecida en 1962. La esfera de influencia india se ha extendido sensiblemente, y la dualidad de poder que reinaba desde hace veinticuatro años en el subcontinente ha desaparecido. La India no tiene quizás ambiciones nucleares ni aspiraciones de gran potencia; pero por su acción unilateral, desplegada pese a la hostilidad de la opinión mundial, ha puesto de manifiesto que ella podría erigirse nuevamente en rival de China por la conquista del liderazgo en Asia.

S. K DATTA-RAY.

## U. G. T.

### ARLES

Esta Sección celebrará asamblea ordinaria el domingo día 16 de enero, a las 9 horas de la mañana, en el local de costumbre, con el siguiente orden del día :

1. Lectura de la correspondencia.
2. Discusión de los problemas que se presentan en la hora actual.
3. Elección del nuevo Comité.

té para el ejercicio de 1972.

4. Asuntos varios.  
Se ruega a todos los compañeros que tienen el deber de asistir a esta reunión, dada su importancia, como asimismo su puntualidad.

El Comité.

### CASTELSARRASIN

Se comunica a todos los afiliados que esta Sección celebrará asamblea general ordinaria el domingo 23 de ene-

ro, a las once de la mañana, en el local acostumbrado.

La asamblea habrá de ocuparse de la gran cantidad de correspondencia habida y de las diferentes opiniones surgidas tras el XI Congreso Nacional.

Para la buena marcha de la organización, se encarece la más puntual asistencia.

El Comité.

## P. S. O. E.

### DECAZEVILLE

Esta Agrupación Socialista convoca a todos sus afiliados a junta general extraordinaria, para el domingo 30 de enero, a las diez de la mañana, en el local de costumbre.

Entre los asuntos a tratar figura el formular propuestas con destino a la Memoria del XII Congreso Nacional del Partido.

Asimismo se procederá a la lectura de las circulares 11 y 12 de la Comisión Ejecutiva y de la correspondencia de suma importancia habida.

Se ruega la más puntual asistencia de todos los compañeros.

El Comité.

### CASTELSARRASIN

Se convoca a todos los afiliados de esta Agrupación Socialista a asamblea general ordinaria, que tendrá lugar el domingo 23 de enero, a las diez de la mañana, en el lugar de costumbre.

Además de examinar la situación actual de nuestras organizaciones y de adoptar los acuerdos pertinentes, se procederá a la estatutaria renovación anual de cargos.

Habida cuenta de la gran cantidad de correspondencia recibida y de los importantes asuntos a tratar, se ruega la más puntual asistencia.

El Comité.

### SAINT-HENRI

Esta Agrupación Socialista celebrará asamblea general extraordinaria el domingo 16 de enero, a las nueve de la mañana, en nuestro domicilio social.

Por los asuntos importantes a tratar, se ruega puntual asistencia de todos los afiliados.

El Comité.

### St-JEAN-DE-VALERISCLE (GARD)

Por la presente se convoca a todos los afiliados para asistir a la asamblea general ex-

traordinaria que tendrá lugar el domingo día 16 de enero, a las diez horas, para examinar el siguiente orden del día :

1. Lectura y examen de las Circulares 9, 10, 11 y 12.
2. Proposiciones destinadas a la memoria del XII Congreso.
3. Nombramiento de delegados.
4. Renovación de cargos para 1972.

El Comité.

### BURDEOS

El Grupo Departamental del P. S. O. E. de la Gironde pone en conocimiento de sus afiliados que, para los corrientes del mes de abril de 1972, se ha convocado un Congreso nacional ordinario, lo que impone celebrar asamblea general extraordinaria, el domingo día 30 de enero, en el local de F.O., a las 10 horas de la mañana, con el fin de estudiar y aprobar las proposiciones que se presenten y que, en nombre de este Grupo Departamental, sean publicadas en la correspondiente Memoria de gestión.

Por la importancia excepcional que ha de tener, y con el fin de llevar a bien los trabajos de secretaría, se ruega a los afiliados portadores de proposiciones el presentarlas por escrito.

El Comité cuenta, por adelantado, con la puntual asistencia de todos.

### TOULOUSE

**Asamblea ordinaria :** Esta Agrupación Socialista celebrará asamblea ordinaria correspondiente al cuarto trimestre del año 1971. Tendrá lugar en nuestro domicilio social, a las nueve y media de la mañana del domingo día 16 de enero de 1972. Rogamos la presencia puntual de todos los afiliados.

**Proposiciones al XII Congreso del P. S. O. E. :** Las proposiciones que los afiliados de esta Sección deseen presentar al XII Congreso tendrán que estar en posesión de este Comité antes del día 15 de enero a las 18 horas. No se aceptará ninguna proposición que se presente con posterioridad a esta fecha.

## Letras de luto

El martes 21 de diciembre, falleció en una clínica de La Courneuve (Seine et Saint-Denis) María García, esposa de nuestro excelente compañero y amigo Luis Blanco, afiliado a las secciones locales del PSOE y de la UGT de Rouhling (Moselle).

Tenía la finada 61 años de edad y era oriunda de un pueblecito situado en las inmediaciones de Sama de Langreo : Las Piezas. Esposa de minero asturiano, espozó su calvario —como el de tantas otras madres y esposas de mineros de dicha región— en octubre de 1934, en que su marido hubo de pagar caro tributo a la represión desencadenada por el Gobierno del bienio negro. Y el calvario continuó cuando, al caer el Norte en poder de las tropas franquistas, Luis no pudo salir de Asturias y tuvo que permanecer escondido largo tiempo. Sobre todo en este período es cuando María demostró toda su entereza y su gran espíritu de sacrificio.

Más tarde, la familia se trasladó a la provincia de Lérida, adonde Luis había marchado, sorteando grandes riesgos, para trabajar en una mina. Pero, en 1948, estando nuevamente en peligro su seguridad personal, Luis tuvo que pasar clandestinamente los Pirineos, seguido, al poco, en las mismas condiciones, por María. En Commentry pudieron rehacer su hogar al precio de duro y constante batallar.

En 1955, nuevas inquietudes y vuelta a peregrinar : las Hulleras de Lorena cerraron la mina donde trabajaba Luis. Se trasladan hacia el Este, a Rouhling, localidad en que, con otros compañeros también salidos de Commentry, fundaron las secciones del Partido y la UGT.

Con los años, al llegar la hora del retiro para Luis, toda la familia se trasladó a La Courneuve, donde María con-

tinuó trabajando hasta la víspera de su muerte.

El entierro —que fue civil, conforme a la voluntad de la finada— se efectuó en la mañana del viernes 24 de diciembre, poniendo de manifiesto la simpatía general de que gozaba María. La despedida fue sumamente conmovedora. Allí lloramos grandes y chicos. Nadie se resignaba a dejar enterrada para siempre a tan magnífica compañera y amiga. ¡Descansa en paz!

Ya saben el compañero Luis Blanco y toda la familia cuán profundamente compartimos el inmenso dolor que les aflige.

J. A.

## P. S. O. E.

### TARBES

La Sección de Tarbes del P. S. O. E. celebrará asamblea general ordinaria el domingo, 16 de enero, a las 11 de la mañana, en su domicilio social, 4, rue du Martinet.

En el orden del día figuran, además de los asuntos de trámite ordinarios, el examen de las propuestas presentadas para ser incluidas en la Memoria del XII Congreso Ordinario del Partido convocado para los días 1, 2, y 3 de abril próximo.

Los compañeros que deseen someter propuestas al examen de la asamblea deberán hacerlo por escrito y entregarlas al Comité antes del comienzo de la misma.

El Comité.

## La guerre du Vietnam Les bombardements et les prisonniers

(Viene de la página 8)

rejetée » par les Nord-Vietnamiens ». A cette réponse, Mrs Gartley a opposé des « assurances » qu'aurait obtenues le sénateur Mac Govern à Paris, en septembre, lors de contacts avec les représentants d'Hanoi.

Quoi qu'il en soit, personne ne croit sérieusement que le sort des prisonniers de guerre est devenu l'enjeu de la guerre du Vietnam ! On peut seulement conclure que, sans eux, la politique vietnamienne de M. Nixon serait d'application plus difficile. Mais les dirigeants d'Hanoi n'ont pas assez confiance dans l'avènement des « bons sentiments » pour renoncer à ce dont ils ont fait, eux aussi, un atout, pour ne pas parler des dizaines de milliers de Vietnamiens détenus par le régime de Saïgon, dans les conditions parfois épouvantables qu'on sait.

On a interdit EL SOCIALISTA, nous vous rendons LE SOCIALISTE. Nous voulons simplement, en frères vous rendre un peu des moyens que l'on vient honteusement de vous ravir.

Georges BRUTELLE  
Secrétaire Général adjoint  
de la S. F. I. O.

# LE SOCIALISTE

HEBDOMADAIRE

Se ha prohibido EL SOCIALISTA y nosotros os devolvemos LE SOCIALISTE. Queremos sencillamente restituíros como hermanos, algo al menos de los medios que tan vergonzosamente os acaban de quitar.

Georges BRUTELLE  
Secretario General adjunto  
de la S. F. I. O.

## La guerre du Vietnam Les bombardements et les prisonniers

Quelques jours à peine après l'arrêt de la brutale offensive aérienne U. S. contre le Nord-Vietnam, les sources américaines laissent déjà percer le plus grand scepticisme sur « l'utilité » réelle de l'opération. Selon une dépêche A. P. du 3 janvier, « dans les milieux américains de Saïgon on se demande de plus en plus si les résultats militaires obtenus par l'escalade des opérations aériennes, en Indochine, valaient la peine de perdre dix appareils et treize aviateurs américains en trois semaines ».

Ce point de vue d'une source non gouvernementale est implicitement confirmé par ce qui se dit au Pentagone.

Selon une autre dépêche A. P., « le département de la Défense a reconnu pour la première fois que lors des raids aériens au Nord-Vietnam, le mauvais temps a empêché les pilotes américains d'attaquer des objectifs militaires importants ». Cependant — dit le Pentagone — « les résultats d'ensemble montreront que ces raids ont été efficaces ».

La dépêche de Saïgon déjà citée ne met pas seulement en cause « l'utilité » des raids, mais encore leur bien-fondé. Ce n'est certainement pas le niveau bas de la guerre au Sud qui explique quoi que ce soit. On est plus étonné d'apprendre que « depuis six mois on n'a jamais annoncé qu'un avion de reconnaissance ait été abattu » au-dessus du Nord-Vietnam, alors que le président Nixon attribue à la « protection » de ces avions de surveillance une part de la décision des « représailles ».

La situation militaire au Cambodge et surtout au Laos explique davantage la reprise « occasionnelle » des bombardements. Mais on peut croire que ce sursaut d'escalade constitue d'abord un geste politique délibéré : volonté de montrer qu'à cinquante jours du voyage en Chine. Washington ne se considère nullement « engagé » vis-à-vis de Pékin ; volonté surtout d'indiquer clairement que la négociation avec la Chine n'entraîne pas la négociation avec Hanoï, comme si le régime nord-vietnamien demeurait une sorte d'ennemi principal de l'empire américain.

Ce faisant, le président Nixon efface lentement tout le crédit qui s'attachait naguère à la cessation des bombardements sur le Nord-Vietnam, décidée par le président Johnson après ses propres « années folles ». Il y a longtemps qu'on sait que M. Nixon ne conduit pas, en Indochine, une politique de paix, mais une politique de poursuite de la guerre par d'autres moyens, sans troupes américaines au sol si c'est possible.

Autre « alibi » : les prisonniers américains au Nord-Vietnam.

Il vaudrait cent fois mieux que les autorités d'Hanoï décident au moins de publier une liste complète des noms. Mais, si cruelle que soit l'incertitude des familles des « disparus », il est difficile de croire que le but unique de la Maison Blanche est la libération des prisonniers. Pour Hanoï, l'arme de leur détention est à double tranchant : il s'agit, aux yeux du peuple américain, d'un facteur émotif puissant dont le président Nixon joue avec virtuosité.

Cela ne veut pas dire que tous les intéressés soient convaincus ! Aussitôt après l'interview du président Nixon à la C. B. S., dimanche, la mère d'un enseigne de vaisseau de 27 ans, prisonnier d'Hanoï, Mrs Gartley, se déclarait insatisfaite de la réponse apportée à la question qu'elle avait fait poser par un des journalistes. Cette question était la suivante :

« Avons-nous jamais demandé aux Nord-Vietnamiens et au gouvernement révolutionnaire provisoire s'ils libéreront les prisonniers de guerre et garantiront la sécurité de nos troupes pendant leur retrait au cas où nous fixions une date pour le départ de toutes les forces U. S. du Sud-Vietnam ? »

La proposition, selon M. Nixon, a été « discutée et

## Posibilidad en el franquismo

Por César Barona

SOMOS PARTIDARIOS, en todo momento, de aprovechar las circunstancias para trabajar en favor de la causa de los explotados y oprimidos. Esta actitud constante nos distingue de otros movimientos políticos, aparte otro contenido y fines. Es el análisis del régimen franquista, su naturaleza totalitaria, lo que nos lleva a negar la posibilidad de obrar con arreglo a sus disposiciones. No es sólo su comportamiento durante y después de la guerra civil lo que nos induce a una incompatibilidad; es su carácter fundamental de ahora lo que aconseja no tener tratos, ni de cerca ni de lejos, con un sistema que no permite oposición alguna.

Las elecciones sindicales, al igual que las celebradas para designar las entidades públicas, no tienen de elecciones más que el nombre ; no hay que engañarse, carecen de libertad de propaganda, de libertad de candidatura, de control, etc., imprescindibles para tener ese nombre y ser verdaderas elecciones.

En consecuencia, no hay manera de ejercer una influencia cualquiera en esos organismos; la participación en ellos sirve al poder oficial, ya que éste no tolera una mayoría en ellos que no le obedezca ciegamente ; designa los directivos sindicales, nombra los miembros de las corporaciones públicas, etc. ; los alcaldes son nombrados por el ministro de la Gobernación o por los gobernadores, no los elige el sufragio popular. No hay manera de actuar en esos organismos independientemente de la voluntad del poder franquista ; es inútil entrar en ellos, salvo si se obedece o hace el juego de quien manda. Intentar una reorientación de los mismos combinando las actividades legales e ilegales resulta baldío, dado el carácter totalitario del sistema franquista; éste no permite que se utilicen esos medios ni siquiera en la propaganda, o sólo en la medida que le conviene al sistema. La táctica consistente en aprovechar ocasiones favorables para cubrirse con una legalidad

### Paro de mil trabajadores en una empresa guipuzcoana

SAN SEBASTIAN. — Por falta de entendimiento con la empresa en torno a la redacción del calendario laboral para 1972, se ha producido un paro en la empresa « Patricio Echevarría », de Legaspi, que afecta a más de mil trabajadores.

Por otra parte, treinta obreros de la sección de forja de la empresa « Mugarza, Ugarte y Compañía », de Oñate, han sido sancionados con seis días de suspensión de empleo y sueldo. Al parecer, la empresa ha tomado esta decisión por considerar que el rendimiento de los citados trabajadores estaba por debajo del normal.

En la sección de forja se venía trabajando a destajo, y los obreros pidieron repetidas veces que se aumentasen sus percepciones, pero sus demandas fueron siempre rechazadas.

no la permite la dictadura franquista — no se pueden utilizar los sindicatos obreros oficiales ni las entidades públicas, cooperativas, etc., — su sistema totalitario impide mantener la continuidad de cualquier oposición, cualquier acción de la misma en sentido eficiente.

Esta apreciación de las posibilidades de actuar en el franquismo divide realmente a la oposición actual. Los hay, como nosotros, que estiman inútiles y perjudiciales los esfuerzos que se hacen dentro del sistema, otros, por el contrario, creen que el régimen puede evolucionar en un sentido democrático y que ello depende de la labor que haga la oposición. De esta diferencia de apreciación nace una actitud diferente. En realidad, el problema planteado hoy es el de obrar de una u otra forma. En lo sucesivo, nos distinguiremos unos de otros según adoptemos una táctica u otra. Nuestra actitud, negándonos a intervenir en elecciones y otras mascaradas organizadas por el régimen, viene de ahí; creemos que hay que combatir al sistema en su totalidad conforme él actúa ; relacionarse con él es caer en sus trampas y servir sus propósitos. Es

infantil pensar que la actual dictadura va a dejarse derribar o desaparecer frente a la oposición. Su origen, provocando una guerra civil ; el recurso constante a la violencia policiaca, en cualquier conflicto, testimonian lo contrario.

La continuidad de la dictadura franquista depende de los sostenes que tiene y de nuestra relativa debilidad. Conocemos esos sostenes, su naturaleza y cuales son los medios de que disponemos para obrar contra la dictadura. Nuestra táctica, dentro de la concepción apuntada, consistirá en debilitar los sostenes y en reforzar nuestros medios de acción.

### EL PROLETARIADO Y LA LIBERTAD

La transformación radical del régimen económico, tal como el proletariado se ha visto obligado a examinarla por el hecho de hallarse históricamente situado en el centro mismo de las contradicciones económicas, es el único fundamento posible de la libertad humana. Cuanto más decidido se muestre el proletariado a rechazar el error de una dictadura de clase, tanto mejor alcanzará, de hecho y de derecho, la dirección del movimiento popular para la emancipación completa.

Giuseppe SARAGAT.

## APUNTES

### Coladillo City

A chuflo lo toma la gente  
y a mí me da pena  
y me causa un respeto imponente

¿PORQUE PENSARIA YO la otra noche en estos versos de José Carlos de Luna, cuando veía y escuchaba a don Benito socarrón y refranero, hablar en la televisión? Pues ¿qué proeza ha realizado don Benito para alcanzar un honor reservado a las Claudia Cardinale y los Licinio de la Fuente? Don Benito, viejo pastor que sus paisanos debían llamar llanamente el tío Benito, es uno de los dos supervivientes de un pueblo de la provincia de Segovia que creo que se llama Coladillo. No es que los otros nativos hayan perecido en alguna catástrofe, que bien vivos andan por Madrid o por Francia ejerciendo la libertad de emigrar tan magnánimamente otorgada por el Altísimo. Ni tampoco que el tío Benito sea uno de los dos únicos habitantes del pueblo, sino uno de los dos únicos habitantes españoles.

Porque como epicaba, entre refrán y refrán, el tío Benito arropado en su manta, casi todo el pueblo ha sido comprado casa por casa por los americanos. Benito ya no puede hablar castellano más que con sus gallinas y sus dos cerdillas, dicho sea con perdón. Las familias americanas saben guardar las distancias con el indígena y campan allí como Perico por su casa, pues para eso las compraron.

Hasta el señor obispo les ha vendido la iglesia del pueblo, que se convertirá acaso en un drug-store. Todos creían que la iglesia era la casa de Dios, pero resulta que no era más que la casa del señor obispo y por eso la vendió.

Incluso los americanos han rebautizado las calles con letreros en inglés. De modo que si en el pueblo había, pongo por decir, una calle de la Mula, ahora se llama Nixon Street. Y no es porque hayan traducido el nombre, como podía parecer a simple vista; es que se los han puesto nuevos, a su capricho o voluntad.

Si alguno llama a esto colonización, habrá que advertirle que los americanos no tienen la culpa de que los pueblos se vacíen y las casas de los indígenas se vendan por cuatro perras. No es nada más que un buen negocio, lo que en el lenguaje de las relaciones internacionales se llama ayuda a los países subdesarrollados. Yo me permito señalar a los americanos otro buen negocio : en un pueblo cerca de Madrid llamado El Pardo, famoso por sus bellotas, hay una finca con su buena casa y sus buenos jardines, que no debe costar cara. El indígena que la ocupa se la vendería en buenas condiciones. Aunque me dicen que se la vendió hace años a otro americano, un tal mister Eisenhower.

El Diablo Cortés.

(Pasa a la página 7)